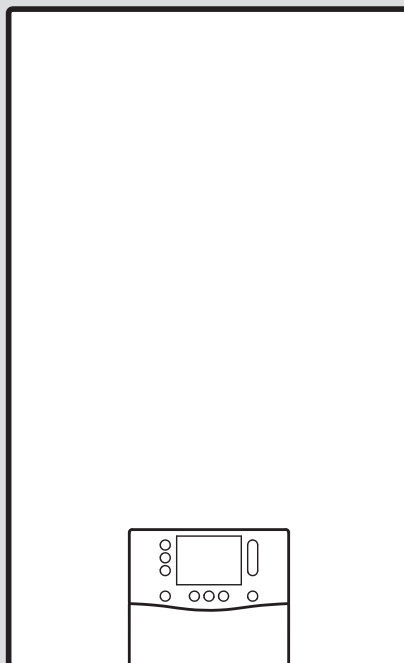




ecoTEC plus, ecoTEC exclusive

VU../VUW..



0020282258_01 - 09.12.2020

sr Uputstvo za rad

Uputstvo za rad

Sadržaj

1	Bezbednost	3
1.1	Pravilno korišćenje.....	3
1.2	Kvalifikacija	3
1.3	Opšte sigurnosne napomene.....	3
2	Napomene uz dokumentaciju	6
3	Opis proizvoda	6
3.1	Displej i komandni elementi	6
3.2	Prikazani simboli.....	6
3.3	Serijski broj	7
3.4	CE-oznaka	7
3.5	Nacionalni znak ispitivanja za Srbiju.....	7
4	Pogon	8
4.1	Koncepcija rada	8
4.2	Podešavanje jezika	8
4.3	Režim grejanja	9
4.4	Režim tople vode	9
4.5	Prozivanje šifre statusa.....	9
5	Nega i održavanje	9
5.1	Nega proizvoda.....	9
5.2	Održavanje	10
5.3	Očitavanje servisnih poruka.....	10
5.4	Obezbeđivanje pritiska punjenja sistema za grejanje.....	10
5.5	Provera voda za odvod kondenzata i odvodnog levka	11
6	Otklanjanje smetnji	11
7	Stavljanje van pogona	11
7.1	Privremeno stavljanje van pogona proizvoda	11
7.2	Trajno stavljanje van pogona proizvoda	11
8	Ponovno puštanje u rad	11
9	Reciklaža i odlaganje otpada	11
10	Garancija i servisna služba za korisnike	12
10.1	Garancija	12
10.2	Služba za korisnike.....	12
Dodatak	13

A	Korisnički nivo	13
B	Kodovi statusa	14
C	Kodovi grešaka	14
D	Otklanjanje smetnji	15

1 Bezbednost

1.1 Pravilno korišćenje

Proizvod je predviđen kao izvor toplote za zatvorena postrojenja za grejanje i za pripremu tople vode.

Pravilno korišćenje dalje obuhvata:

- korišćenje proizvoda uz poštovanje priloženih uputstava za upotrebu proizvoda, kao i svih ostalih komponenata sistema,
- poštovanje svih intervala za inspekciju i održavanje navedenih u uputstvima

Upotreba koja se razlikuje od one opisane u ovom uputstvu ili upotreba koja izlazi izvan okvira ovde opisane upotrebe, smatraće se nenamenskom.

Svaka zloupotreba je zabranjena.

1.2 Kvalifikacija

- ▶ Angažujte isključivo kvalifikovanog instalatera za instalaciju, prenamenu i podešavanje proizvoda.

Kao korisniku, dozvoljeno vam je da obavljate sve radove koji su opisani u ovom uputstvu.

Izuzetak: Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i naviše kao i lica sa smanjenim psihičkim, senzoričkim ili men-

talnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su vezano za sigurnu upotrebu proizvoda podučeni i razumeju opasnosti koje iz toga mogu da nastanu. Deca ne smeju da se igraju proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora. Radove koji su opisani u drugim uputstvima smeju da obavljaju isključivo lica koja ispunjavaju tamo opisane zahteve.

1.3 Opšte sigurnosne napomene

Sledeće poglavlje sadrži važne sigurnosne informacije. Ove informacije je bitno pročitati i poštovati kako bi se sprečila opasnost po život, opasnost od povreda, materijalna šteta ili šteta po životnu sredinu.

1.3.1 Gas

U slučaju mirisa gasa:

- ▶ Izbegavajte prostorije sa mirisom gasa.
- ▶ Ako je moguće, širom otvorite vrata i prozore i pobrinite se za promaju.
- ▶ Izbegavajte otvoren plamen (npr. upaljač, šibica).
- ▶ Nemojte da pušite.
- ▶ Nemojte aktivirati električne prekidače, mrežne utikače,



zvona, telefone i druge komunikacione uređaje u zgradi.

- ▶ Zatvorite uređaj za blokiranje merača gasa ili glavni uređaj za blokiranje.
- ▶ Ako je moguće, zatvorite zaporni ventil za gas na proizvodu.
- ▶ Upozorite stanare pozivanjem ili kucanjem.
- ▶ Bez odlaganja napustite zgradu i sprečite da u nju uđe treće lice.
- ▶ Alarmirajte policiju i vatrogasce čim budete van zgrade.
- ▶ Obavestite interventnu službu preduzeća za snabdevanje gasom sa telefonskog priključka van zgrade.

1.3.2 Dimni gas

U slučaju mirisa dimnog gasa:

- ▶ Širom otvorite sva pristupačna vrata i prozore i obezbedite promaju.
- ▶ Isključite proizvod.
- ▶ Pozovite kvalifikovanog instalatera.

1.3.3 Naknadne izmene

- ▶ Ne uklanjajte, ne premošćavajte i ne blokirajte ni u kom slučaju sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte da prepodešavate sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte da uništavate niti uklanjate plombe komponenta.

▶ Nemojte preduzimati nikakve promene:

- na proizvodu
 - na vodovima za dovod gasa, vazduha, vode i struje
 - na celokupnom sistemu za odvod dimnih gasova
 - na celokupnom sistemu za odvod kondenzata
 - na sigurnosnom ventilu
 - na odvodnim cevima
 - na zadatim konstrukcionim detaljima, koji mogu da imaju uticaj na sigurnost u radu proizvoda
- ▶ Obezbedite konstantan dovoljan dovod vazduha za sagorevanje.

1.3.4 Materijalna šteta

- ▶ Vodite računa da dovod vazduha za sagorevanje uvek bude očišćen od fluora, hlora, sumpora, prašine, itd.
- ▶ Pobrinite se za to da se na mestu postavljanja ne skladište hemijski materijali.
- ▶ Uverite se da postrojenje za grejanje u slučaju mraza u svakom slučaju ostane u režimu rada i da su sve prostorije temperirane na odgovarajući način.
- ▶ Ako niste obezbedili postrojenje za slučaj mraza, onda instalater mora da isprazni postrojenje za grejanje.





- ▶ Puniti grejni sistem samo odgovarajućom vrućom vodom, ili ako niste sigurni pitajte instalatera.

1.3.5 Legionele

- ▶ Informišite se od strane serviser o sprovedenim merama za zaštitu od legionele u vašem sistemu.
- ▶ Nemojte podešavati temperaturu vode ispod 60 °C bez konsultovanja sa serviserom.



2 Napomene uz dokumentaciju

- ▶ Obavezno se pridržavajte svih uputstava za upotrebu koja su priložena komponentama postrojenja.
- ▶ Čuvajte ovo uputstvo, kao i svu drugu dokumentaciju radi kasnijeg korišćenja.

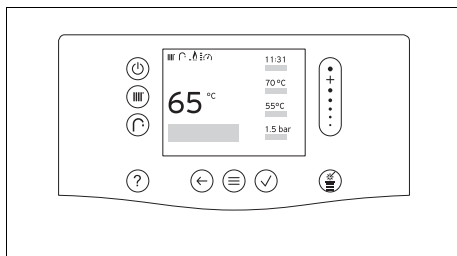
Ovo uputstvo važi isključivo za sledeće proizvode:

Broj artikla proizvoda

VU 10CS/1-5 (N-INT1)	0010024582
VU 20CS/1-5 (N-INT1)	0010024584
VU 25CS/1-5 (N-INT1)	0010024585
VU 25CS/1-7 I (N-INT1)	0010039091
VU 30CS/1-5 (N-INT1)	0010024586
VU 35CS/1-5 (N-INT1)	0010024587
VUW 25/26CS/1-5 (N-INT1)	0010024588
VUW 11/26CS/1-5 (N-INT1)	0010024589
VUW 20/26CS/1-5 (N-INT1)	0010024590
VUW 25/32CS/1-5 (N-INT1)	0010024591
VUW 30/36CS/1-5 (N-INT1)	0010024592
VUW 35/40CS/1-5 (N-INT1)	0010024593
VUW 36CF/1-7 I (N-INT1)	0010024595

3 Opis proizvoda












3.1 Displej i komandni elementi




Element za rukovanje	Funkcija
	<ul style="list-style-type: none"> – Aktiviranje/deaktiviranje režima pripravnosti: pritisnite kraće od 3 sekunde – Taster za resetovanje: pritisnite na duže od 3 sekunde za ponovno pokretanje
	Podešavanje temperature polaznog voda odn. željene temperature
	Podešavanje temperature tople vode
	<ul style="list-style-type: none"> – Pozivanje pomoći – Pozivanje asistenta za vremenski program (regulacioni modul)
	<ul style="list-style-type: none"> – Kretanje jedan nivo unazad – Prekid unosa
	<ul style="list-style-type: none"> – Poziv menija – Nazad do glavnog menija – Pozivanje osnovnog prikaza
	<ul style="list-style-type: none"> – Potvrđivanje izbora/izmene – Čuvanje podešene vrednosti
	Pozivanje režima odžačarskog pogona (sprovođenje analize sagorevanja)
	<ul style="list-style-type: none"> – Navigacija kroz strukturu menija – Smanjenje ili povećavanje vrednosti podešavanja – Navigacija do pojedinačnih brojeva i slova

3.2 Prikazani simboli

Simbol	Značenje
	Trenutni stepen modulacije gorionika (prikaz u 5 nivoa).
	<p>Trenutni pritisak u sistemu (prikaz u 5 nivoa):</p> <ul style="list-style-type: none"> – trajno uključeno: pritisak punjenja u dozvoljenom opsegu – treperi: pritisak punjenja van dozvoljenog područja

Simbol	Značenje
	Pogon grejanja aktiviran: <ul style="list-style-type: none"> – trajno uključeno: gorionik isključen i nema zahteva za toplotom – treperi: gorionik uključen, postoji zahtev za toplotom
	Priprema tople vode aktivirana: <ul style="list-style-type: none"> – trajno uključeno: gorionik isključen i nema zahteva za toplotom – treperi: gorionik uključen, postoji zahtev za toplotom
	Proizvod sa integrisanom pripremom tople vode Komforni režim aktiviran: <ul style="list-style-type: none"> – trajno uključeno: komforni režim rada je aktivan – treperi: gorionik uključen, komforni režim rada uključen
	ecoTEC exclusive Režim Green iQ aktivan
	Servisni nivo aktivan
	Displej blokiran
	Povezan sa sistemskom regulacijom
	Uspostavljena veza sa Vaillant serverom
	Proizvod je uposlen zadatkom.
	Podešavanje vremena: <ul style="list-style-type: none"> – trajno uključeno: vreme je podešeno – treperi: vreme mora ponovo da se podesi
	Upozorenje
F.XXX	Greška na proizvodu: Pojavljuje se umesto osnovnog prikaza, po potrebi prikaz teksta s objašnjenjem.
N.XXX	Prinudni režim rada: Pojavljuje se umesto osnovnog prikaza, po potrebi prikaz teksta s objašnjenjem.

Simbol	Značenje
	Održavanje neophodno: Detaljnije informacije možete da pronađete pomoću koda I.XXX.
I.XXX	Održavanje neophodno: Pojavljuje se umesto osnovnog prikaza, po potrebi prikaz teksta s objašnjenjem.

3.3 Serijski broj

Serijski broj je fabrički montiran na donjoj strani prednje blende kao i na tipskoj pločici na gornjoj strani uređaja.

Cifre od 3. do 6. navode datum proizvodnje (godina/nedelja), cifre od 7. do 16. broj artikla proizvoda.

3.4 CE-oznaka



CE-oznakom se dokumentuje da proizvodi u skladu sa izjavom o usklađenosti, ispunjavaju osnovne zahteve važećih smernica.

Izjava o usklađenosti se može dobiti na uvid kod proizvođača.

3.5 Nacionalni znak ispitivanja za Srbiju

Oblast važenja: Srbija



Pomoću ispitnog žiga se dokumentuje, da proizvodi u skladu sa pločicom sa oznakom tipa ispunjavaju zahteve svih nacionalnih propisa u Srbiji.

4 Pogon

4.1 Koncepcija rada

Elementi za rukovanje koji svetle u boji se mogu birati.

Podesive vrednosti i stavke spiska mogu da se menjaju preko skrol trake. Dodirnite nakratko gornji ili donji kraj skrol trake kako biste preduzeli promene.


Promenu vrednosti morate da potvrdite. Tek tada se memoriše novo podešavanje. Elemente za rukovanje koji trepere morate radi potvrde ponovo da pritisnete.

Elementi za rukovanje koji svetle u belo boji su aktivni.

Meni i elementi za rukovanje se zatamnjuju nakon 60 sekundi kako bi se uštedela energija. Nakon sledećih 60 sekundi se prikazuje prikaz statusa.

Ostale informacije o elementima za rukovanje se nalaze pod **GLAVNI MENI** → **INFORMACIJE** → **Komandni elementi**.


4.1.1 Osnovni prikaz


Kada se prikaže prikaz statusa, pritisnite  kako biste pozvali osnovni prikaz.

U osnovnom prikazu možete da podesite željenu temperaturu tople vode i temperaturu polaznog voda/željenu temperaturu (željena temperatura postoji samo kod proizvodnja sa regulacionim modulom).


Temperatura polaznog voda je temperatura sa kojom vrela voda napušta generator toplote (npr. 65 °C).

Željena temperatura je postojeća željena temperatura stambenog prostora (npr. 21 °C).

Pritisnite , kako biste podesili temperaturu za pogon sa toplom vodom.

Pritisnite , kako biste podesili temperaturu za pogon grejanja.

Ostala podešavanja za pogon grejanja i pogon sa toplom vodom su opisana u odgovarajućim poglavljima.

Kada se prikaže osnovni prikaz, pritisnite  kako biste pozvali meni.

Koje funkcije u meniju će biti dostupne, zavisi od toga, da li je na proizvod priključena sistemka regulacija. Ako ste priključili sistemsku regulaciju, onda morate da preduzmete podešavanja za pogon grejanja u sistemskoj regulaciji. (→ Uputstvo za rad sistemske regulacije)

Ostale informacije o navigaciji se nalaze pod **GLAVNI MENI** → **INFORMACIJE** → **Opis menija**.

Ako postoji poruka o grešci, onda osnovni prikaz prelazi na poruku o grešci.







4.1.2 Komandni nivoi

Kada se prikaže osnovni prikaz, prozovite meni kako biste prikazali korisnički nivo.

U korisničkom nivou možete da promenite i individualno prilagodite podešavanja za proizvod. Tabela u prilogu sadrži listu tačaka menija koje se mogu izabrati i mogućnosti podešavanja. (→ strana 13)

Instalaterski nivo sme da se opslužuje samo uz stručno znanje i zato je zaštićen kodom.


4.2 Podešavanje jezika

1. Pritisnite 2 × .
2. Navigirajte do najniže tačke menija  **XXX** i potvrdite pomoću .
3. Izaberite treću tačku menija i potvrdite pomoću .
4. Izaberite prvu tačku menija i potvrdite pomoću .
5. Izaberite željeni jezik i potvrdite pomoću .


4.3 Režim grejanja

U pogonu grejanja se prostorije zagrevaju prema vašim podešavanjima.

4.3.1 Podešavanje temperature polaznog voda/željene temperature

1. Polazeći od osnovnog prikaza pritisnite .
 - ◁ Na displeju se prikazuje već podešena temperatura polaznog voda/željena temperatura.
2. Podesite željenu temperaturu polaznog voda/željenu temperaturu.

4.3.2 Trajno isključivanje pogona grejanja (letnji režim)

- ▶ Polazeći od osnovnog prikaza, pritisnite  na najmanje 3 sekunde.
 - ◁ Režim grejanja je isključen.
 - ◁ Na displeju se prikazuje simbol za deaktiviran pogon grejanja.


4.4 Režim tople vode

Oblast važenja: Proizvod sa integrisanom pripremom tople vode

ILI Proizvod sa priključenim rezervoarom za toplu vodu

U pogonu sa toplom vodom se sanitarna voda zagreva na željenu temperaturu.


4.4.1 Podešavanje temperature tople vode

1. Polazeći od osnovnog prikaza pritisnite .
2. Podesite željenu temperaturu tople vode.

4.4.2 Isključivanje pogona sa toplom vodom

Oblast važenja: Proizvod sa integrisanom pripremom tople vode

ILI Proizvod sa priključenim rezervoarom za toplu vodu

- ▶ Polazeći od osnovnog prikaza, pritisnite  na najmanje 5 sekundi.
 - ◁ Pogon sa toplom vodom je isključen.

4.4.3 Uključivanje/isključivanje komfornog režima rada

Oblast važenja: Proizvod sa integrisanom pripremom tople vode



Napomena

Komforni režim rada drži pripremu tople vode spremnom za rad i brže isporučuje toplu vodu na željenoj temperaturi, a da ne morate da čekate vreme zagrevanja.

1. Prozovite **GLAVNI MENI** → **REGULATOR** → **Komforni režim rada**.
2. Aktivirajte **Uklj.**, odn. **Isklj.**

4.5 Prozivanje šifre statusa

- ▶ Prozovite **GLAVNI MENI** → **INFORMACIJE** → **Kod statusa**.
Kodovi statusa (→ strana 14)
 - ◁ Na displeju se prikazuje aktuelan status režima rada (kod statusa).

5 Nega i održavanje


5.1 Nega proizvoda

- ▶ Čistite oplatu vlažnom krpom i sa nešto sapuna bez razređivača.
- ▶ Nemojte da koristite sprejeve, abrazivna sredstva, sredstva za ispiranje, sredstva za čišćenje koja sadrže razređivače ili hlór.

5.2 Održavanje

Pretpostavka za trajnu funkcionalnost i bezbednost rada, pouzdanost i dug vek trajanja proizvoda su godišnja inspekcija i dvogodišnje održavanje proizvoda od strane instalatera. U zavisnosti od rezultata inspekcije može da bude neophodan raniji servis.

5.3 Očitavanje servisnih poruka

Ako se na displeju prikaže simbol , potrebno je održavanje proizvoda.

Proizvod se ne nalazi u režimu greške, već nastavlja da radi.

- ▶ Radi toga se obratite instalateru.
- ▶ Ako se istovremeno pritisak vode prikaže žmirkajući, samo dolijte tople vode.

5.4 Obezbeđivanje pritiska punjenja sistema za grejanje

5.4.1 Provera pritiska punjenja sistema grejanja

1. Prozovite **GLAVNI MENI** → **INFORMACIJE** → **Pritisak vode**:
 - ◁ Na displeju se pojavljuju vrednosti aktuelnog pritiska za punjenje kao i minimalnog i maksimalnog pritiska za punjenje.
2. Na displeju proverite pritisak punjenja.
3. Ako je pritisak punjenja manji od 0,8 bara (0,08 MPa), onda dopunite grejni sistem (→ strana 10).



Napomena

Ako se postrojenje za grejanje proteže na više spratova, onda mogu da budu potrebne veće vrednosti za pritisak punjenja postrojenje za grejanje. U vezi toga pitajte instalatera.

5.4.2 Dopunjavanje grejnog sistema

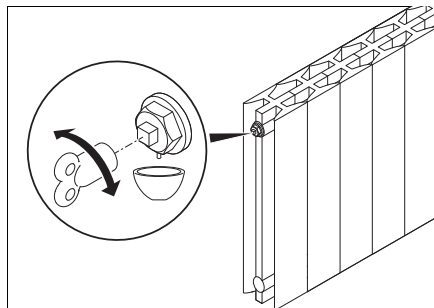


Napomena

Dopunjavanje grejnog sistema zavisi od instalacije koja je kod vas zastupljena. Ukoliko sledeći radni koraci ne odgovaraju instalaciji, obratite se serviseru.

Oblast važenja: Proizvod bez automatskog sistema za punjenje

- ▶ Povežite slavinu za punjenje sa vodom za hladnu vodu pomoću creva.
- ▶ Otvorite sve termostatske ventile za grejna tela na grejnom sistemu.
- ▶ Otvorite slavinu za vodu voda za hladnu vodu.
- ▶ Odvrcite polako slavinu za punjenje, napunite vodu do neophodnog pritiska u sistemu i ponovo zavrnite slavinu za punjenje.
- ▶ Zatvorite slavinu za vodu voda za hladnu vodu.



- ▶ Odzračite sva grejna tela na predviđenom priključku (levo ili desno gore na grejnom telu).



Napomena

Za odzračivanje može da se koristi ključ za odzračivanje.

- ▶ Proverite nakon odzračivanja ponovo pritisak u sistemu. (→ strana 10)
- ▶ Po potrebi, ponovite radne korake za punjenje i odzračivanje.

- ▶ Slavinu za punjenje skinite sa voda za hladnu vodu.

Oblast važenja: Proizvod sa automatskim sistemom za punjenje

- ▶ Otvorite sve ventile grejnih tela (termostatske ventile) grejnog sistema.
 - ◀ Proizvod dopunjava automatski neophodan pritisak uređaja.
- ▶ Odzračite sva grejna tela.
- ▶ Proverite pritisak punjenja sistema grejanja. (→ strana 10)

5.5 Provera voda za odvod kondenzata i odvodnog levka

Odvod kondenzata i odvodni levak stalno moraju da budu propusni.

- ▶ Redovno kontrolišite da odvod kondenzata i odvodni levak nemaju nedostataka, posebno zapušenja.

U odvodu kondenzata i odvodnom levku ne smeju da se vide ili oseće prepreke.


- ▶ Ako utvrdite nedostatke, neka ih onda otkloni serviser.

6 Otklanjanje smetnji

- ▶ Ukoliko se kodovi grešaka (F.XXX), kodovi nužnog režima rada (N.XXX) prikažu na displeju ili dođe do smetnji, onda postupajte prema tabeli u prilogu. Kodovi grešaka (→ strana 14) Otklanjanje smetnji (→ strana 15)
- ▶ Ako pomoću mera navedenih u tabeli ne možete da otklonite grešku ili smetnju, onda se obratite kvalifikovanom instalateru.
- ▶ Ako se prikažu poruke o nužnom režimu rada na displeju, onda se obratite kvalifikovanom instalateru.

7 Stavljanje van pogona

7.1 Privremeno stavljanje van pogona proizvoda

1. Pritisnite .
2. Zatvorite zapornu slavinu za gas na proizvodu samo ako se ne očekuje mraz.

Oblast važenja: Proizvod sa integrisanom pripremom tople vode


ILI Proizvod sa priključenim rezervoarom za toplu vodu

- ▶ Zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu.

7.2 Trajno stavljanje van pogona proizvoda

- ▶ Pustite da instalater stavi proizvod trajno van pogona.

8 Ponovno puštanje u rad

1. Pritisnite .
2. Otvorite zapornu slavinu za gas na proizvodu koliko je zaporna slavina za gas bila zatvorena.

Oblast važenja: Proizvod sa integrisanom pripremom tople vode

ILI Proizvod sa priključenim rezervoarom za toplu vodu

- ▶ Otvorite zaporni ventil za hladnu vodu.

9 Reciklaža i odlaganje otpada

- ▶ Prepustite odlaganje pakovanja instalateru koji je instalirao proizvod.



■ Ako je proizvod obeležen ovim znakom:

- ▶ U tom slučaju proizvod nemojte da odložite na kućni otpad.

- ▶ Umesto toga proizvod predajte na sa-birno mesto za električne i elektronske stare uređaje.



■ Ako proizvod sadrži baterije, koje su obeležene ovim znakom, onda baterije mogu da sadrže supstance koje su štetne po zdravlje i životnu sredinu.

- ▶ U tom slučaju baterije uklonite na sa-birno mesto za baterije.

10 Garancija i servisna služba za korisnike

10.1 Garancija

Oblast važenja: Bosna i Hercegovina

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

Oblast važenja: Kosovo

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

Oblast važenja: Crna Gora

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

Oblast važenja: Srbija

Fabrička garancija važi 2 godine uz račun sa datumom kupovine i overenim garantnim listom i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan da obavezno poštuje uslove navedene u garantnom listu.

10.2 Služba za korisnike

Oblast važenja: Bosna i Hercegovina

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na www.vaillant.ba.

Oblast važenja: Kosovo

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na www.vaillant.com.

Oblast važenja: Crna Gora

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na www.vaillant.com.

Oblast važenja: Srbija

Korisnik je dužan da pozove ovlašćeni servis za prvo puštanje uređaja u pogon i overu garantnog lista. U protivnom fabrička garancija nije važeća. Sve eventualne popravke na uređaju sme obavljati isključivo ovlašćeni servis.

Popis ovlašćenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mestima ili u Predstavništvu firme Vaillant GmbH, Radnička 59, Beograd ili na Internet stranici: www.vaillant.rs

Dodatak


A Korisnički nivo

Kada se prikaže prikaz statusa, pritisnite 2×  kako biste prozvali meni.

Tačka menija REGULATOR	
Green iQ:	ecoTEC exclusive Uklj.: uključuje energetske efikasan režim grejanja. Ako se režim Green iQ aktivira preko sistemske regulacije, onda se u tački menija REGULATOR prikazuje prikaz Preko regulatora .
Komforni režim rada:	Proizvod sa integrisanom pripremom tople vode Uklj.: drži pripremu tople vode spremnom za rad.

Tačka menija INFORMACIJA	
Pritisak vode:	Prikazuje trenutni pritisak vode.
Energetski podaci	→ Potrošnja gasa
	→ Grejanje
	→ Topla voda
	→ Potrošnja struje
	→ Grejanje
	→ Topla voda
	Prikazuje vrednosti za potrošnju energije za sledeće vremenske periode: Danas, Juče, Posl. mesec, Posl. godina, Ukupno . Displej prikazuje procenu vrednosti sistema. Na vrednosti, između ostalog, utiče: instalacija/izvedba grejnog sistema, ponašanje korisnika, sezonski uslovi životne sredine, tolerancije i komponente. Eksterne komponente kao npr. eksterne pumpe za grejanje ili ventili i drugi potrošači i proizvođači u domaćinstvu se uzimaju u obzir. Odstupanja između prikazane i stvarne potrošnje energije odn. prinosa energije mogu biti značajna. Podaci o potrošnji energije odn. prinosu energije nisu prikladni za sastavljanje ili upoređivanje obračuna energije.
Kod statusa	Prikazuje trenutni kod statusa.
Komandni elementi	Objašnjenje pojedinačnih elemenata za rukovanje u koracima.
Opis menija	Objašnjenje strukture menija.
Kontakt instalatera	→ Br. telefona → Firma
Verzija softvera	Prikazuje verzije softvera.

Tačka menija PODEŠAVANJA	
Režim dimničara	→ Podesivo grejno opterećenje
	→ Maks. kapacitet TV
	→ Min. snaga
Instalaterski nivo	
Podešavanja za jezik, vreme, displej	→ Jezik:
	→ Datum:
	→ Vreme:

Tačka menija PODEŠAVANJA	
Podešavanja za jezik, vreme, displej	→ Osvetljenost displeja: → Letnje vreme:
Blokada tastera	Zaključava tastaturu. Za otključavanje pritisnite  na najmanje 4 sekunde.

B Kodovi statusa



Napomena

Pošto tabelu kodova koristite za različite proizvode, moguće je da se neki kodovi kod dotičnog proizvoda ne vide.

Tabela sa kodom prikazuje samo deo ukupnog koda.

Statuscode	Značenje
S.000	Za pogon grejanja nema zahteva.
S.002	Pogon grejanja je aktivan i pumpa za grejanje je u polaznom vodu.
S.003	Pogon grejanja je aktivan i uređaj se pali.
S.004	Pogon grejanja je aktivan i gorionik radi.
S.006	Pogon grejanja je aktivan i ventilator je u produženom radu.
S.007	Pogon grejanja je aktivan i pumpa za grejanje je u produženom radu.
S.008	Pogon grejanja je aktivan i uređaj je u vremenu blokade gorionika.
S.020	Za punjenje rezervoara za toplu vodu nema zahteva.
S.022	Punjenje rezervoara za toplu vodu je aktivno i pumpa se nalazi u polaznom vodu.
S.024	Punjenje rezervoara za toplu vodu je aktivno i gorionik radi.
S.031	Pogon grejanja je deaktiviran i nema potrebe za toplom vodom.
S.034	Aktivna je funkcija zaštite od zamrzavanja.

C Kodovi grešaka



Napomena

Tabela sa kodom prikazuje samo deo ukupnog koda.

Poruka	Mogući uzrok	Mera
F.022 Nema ili je premalo vode u proizvodu ili je pritisak vode prenizak.	Nedostatak vode u sistemu za grejanje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite pritisak punjenja sistema grejanja. (→ strana 10) 2. Napunite grejni sistem. (→ strana 10)
F.028 Signal plamena nije identifikovan tokom faze paljenja.	Posle pet neuspešnih pokušaja paljenja proizvod je prešao na smetnju.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proverite da li je otvorena zaporna slavina za gas. 2. Pritisnite taster za resetovanje duže od 3 sekunde. <ul style="list-style-type: none"> – Maksimalni broj ponavljanja: 3 3. Ako ne možete da otklonite smetnju paljenja, onda se obratite serviseru.

D Otklanjanje smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Mera
Proizvod ne počinje da radi (nema tople vode, nema grejanja)	Fabrički instalirana zaporna slavina za gas i/ili zaporna slavina za gas na proizvodu je zatvorena.	▶ Otvorite obe zaporne slavine za gas.
	Strujno napajanje u zgradi je prekinuto.	▶ Proverite osigurač u zgradi. Proizvod se automatski uključuje pri povratku strujnog napajanja.
	Sigurnosni ventil za hladnu vodu je zatvoren.	▶ Otvorite zaporni ventil za hladnu vodu.
	Proizvod je isključen.	▶ Pustite ponovo proizvod u rad. (→ strana 11)
	Podešena je isuviše niska sobna temperatura/temperatura tople vode i/ili je isključen pogon grejanja/pogon sa toplom vodom.	1. Podesite temperaturu polaznog voda/željenu temperaturu. (→ strana 9) 2. Podesite temperaturu tople vode. (→ strana 9)
	U grejnom sistemu se nalazi vazduh.	1. Odzračite grejni sistem (→ poglavlje Doprunjavanje grejnog sistema). 2. Ukoliko niste mogli samostalno da odzračite grejni sistem, obratite se serviseru.
Grejanje ne počinje da radi (pripremanje tople vode u redu)	Eksterni regulator nije pravilno podešen.	▶ Podesite pravilno eksterni regulator(→ Uputstvo za rad regulatora).

Isporučilac**Vaillant d.o.o.**

Bulevar Meše Selimovića 81A ■ BiH Sarajevo

Tel. 033 6106 35 ■ Fax 033 6106 42

vaillant@bih.net.ba ■ www.vaillant.ba

Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60 ■ 10000 Zagreb

Tel. 01 6188 670 ■ Tel. 01 6188 671

Tel. 01 6064 380 ■ Tehnički odjel 01 6188 673

Fax 01 6188 669

info@vaillant.hr ■ www.vaillant.hr

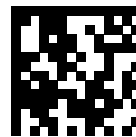
Vaillant d.o.o.

Radnička 59 ■ 11030 Beograd

Tel. 011 3540 050 ■ Tel. 011 3540 250

Tel. 011 3540 466 ■ Fax 011 2544 390

info@vaillant.rs ■ www.vaillant.rs



0020282258_01

Izdavač/Proizvođač**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Ova uputstva i njihovi delovi su zaštićena autorskim pravima i smeju da se umnožavaju ili distribuiraju samo uz pismenu saglasnost proizvođača.

Zadržava se pravo na tehničke izmene.